



Warranty

There is a five-year warranty on your Sandberg product.
Please read the warranty terms and register your new Sandberg product at www.sandberg.it/warranty.



For information on handling electronic waste, see www.sandberg.it/weee



USB Mini DVD Burner

User guide

133-66



www.sandberg.it



User guide



Follow these instructions for easy installation and operation of your new Sandberg product.



Når du følger denne vejledning, er det let at installere dit nye Sandberg produkt og komme i gang med at bruge det.



Når du følger denne veiledningen, er det lett å installere ditt nye Sandbergprodukt, og komme i gang med å bruke det.



Om du följer den här anvisningen är det lätt att installera din nya Sandberg-produkt och börja använda den.



Kun noudatat näitä ohjeita, uuden Sandberg-tuotteen asentaminen ja käyttäminen on helppoa.



Bitte beachten Sie diese Anleitung für eine einfache Installation und problemlose Nutzung ihres neuen Sandberg-Produkts.



Voor een gebruikershandleiding in het Nederlands kunt u terecht op www.sandberg.it/manuals/133-66



Pour obtenir un guide d'utilisation en français, rendez-vous sur www.sandberg.it/manuals/133-66



Il manuale dell'utente in italiano è disponibile all'indirizzo www.sandberg.it/manuals/133-66



Si quieres consultar el manual del usuario en español, visita www.sandberg.it/manuals/133-66



Para obter um guia de utilizador em português, visite www.sandberg.it/manuals/133-66



Podręcznik użytkownika po polsku dostępny jest na stronie www.sandberg.it/manuals/133-66



Uživatelskou příručku v češtině naleznete na adrese www.sandberg.it/manuals/133-66



Navodila za uporabo v slovenščini najdete na www.sandberg.it/manuals/133-66



Používateľskú príručku v slovenčine nájdete na stránke www.sandberg.it/manuals/133-66



Naudotojo vadovą lietuvių kalba rasite apsilankę adresu www.sandberg.it/manuals/133-66



Руководство пользователя на русском языке можно найти на странице: www.sandberg.it/manuals/133-66



За ръководството на български език, моля, посетете www.sandberg.it/manuals/133-66



A magyar nyelvű használati útmutatóért kérjük, látogasson el a www.sandberg.it/manuals/133-66



Za uputstvo za korisnike na srpskom jeziku, molimo posetite www.sandberg.it/manuals/133-66



Pentru un ghid al utilizatorului în limba română, vizitați www.sandberg.it/manuals/133-66



Για τον οδηγό χρήστη στα ελληνικά, επισκεφθείτε το www.sandberg.it/manuals/133-66



Türkçe kullanım kılavuzu için lütfen www.sandberg.it/manuals/133-66 adresini ziyaret edin



الرجاء زيارة موقعنا الإلكتروني www.sandberg.it/manuals/133-66 للحصول على دليل المستخدم باللغة العربية.



Support

<http://helpdesk.sandberg.it>

Sandberg USB Mini DVD Burner

ENGLISH

DANSK

NORSK

SVENSKA

SUOMI

DEUTSCH

1 Introduction

The Sandberg USB Mini DVD Burner (Referred to as “the drive”) enables you to burn and read CDs and DVDs. This drive is the perfect addition to a computer without a CD drive or DVD burner. The drive is powered from your computer’s USB port so that you can use it on the go without having to locate a power point. Also works well as a mobile DVD player for your netbook. No software installation is required, enabling you to use the drive instantly.

2 Installation

Connect the two enclosed USB cables between the drive and two free USB ports on your computer. The drive will install automatically and will now appear on your drive list.

3 Reading a CD or DVD

Insert a CD or DVD in the drive. Depending on the content of the disc and your computer’s configuration, playback will start automatically. If this does not happen, you can access the drive under the My Computer/Computer menu. You can also delete files from the disc here if the disc allows this. The drive will typically be allocated drive letter D or E.

4 Burning a CD or DVD

4.1 Windows

Insert a writable CD or DVD in the drive. A dialog box will open automatically. Select the desired function e.g. burn data CD or burn video DVD. Follow the instructions on the screen.

4.2 Mac OS

1. Insert a writable CD or DVD in the drive.
2. A dialog box will open automatically.
3. Select the desired function, e.g. iDVD if you want to burn a DVD, or Disk Utility if you want to burn a data CD.

5 Troubleshooting

My computer does not detect the drive.

- Check that both USB cables are connected.
- Try moving the connectors to other USB ports on your computer.

What can I use to play my movies?

- There is a lot of media player software on-line. We can recommend the free player VLC Media Player.

If you need further help or assistance with your Sandberg product, you can visit the website **<http://helpdesk.sandberg.it>**.

Have fun with your Sandberg USB Mini DVD Burner!

1 Introduktion

Med Sandberg USB Mini DVD Burner (I det følgende kaldet "drevet") kan du både skrive og læse CD'er og DVD'er. Derfor er drevet et perfekt supplement til en computer uden CD drev eller DVD brænder. Drevet får strøm fra din computers USB port, så du kan bruge det på farten uden at skulle finde en stikkontakt. Fungerer også perfekt som mobil DVD afspiller sammen med din netbook. Installation sker helt uden softwareinstallation, så du er igang med det samme.

2 Installation

Tilslut de to medfølgende USB kabler imellem drevet og to ledige USB porte i din computer. Drevet installeres automatisk og optræder nu på din drevliste.

3 Læs en CD eller DVD

Isæt en CD eller DVD i drevet. Afhængig af discens indhold og din computers opsætning, starter afspilning automatisk. Sker det ikke, kan du tilgå drevet via menuen Denne computer / Computer. Her kan du evt. også slette filer på discen, hvis discen tillader dette. Drevet får typisk tildelt drevbogstav D eller E.

4 Brænd en CD eller DVD

4.1 Windows

Isæt en skrivebar CD eller DVD i drevet. En dialogboks åbnes automatisk. Vælg den ønskede funktion, f.eks. brænd data CD, eller brænd video DVD. Følg anvisningerne på skærmen.

4.2 Mac OS

1. Isæt en skrivebar CD eller DVD i drevet.
2. En dialogboks åbnes automatisk.
3. Vælg den ønskede funktion, f.eks. iDVD hvis du ønsker at brænde en DVD, eller Diskværktøjer hvis du ønsker at brænde en data CD.

5 Problemløsning

Min computer finder ikke drevet.

- Tjek at begge USB kabler er tilsluttet.
- Prøv at flytte stikkene til andre USB porte på din computer.

Hvad kan jeg bruge til at afspille mine film?

- Der findes rigtig meget afspilningssoftware på nettet. Vi kan anbefale den gratis afspiller VLC Media Player.

Hvis du får behov for yderligere hjælp eller vejledning i forbindelse med dit Sandberg produkt, kan du se på internetsiden <http://helpdesk.sandberg.it>.

God fornøjelse med dit Sandberg USB Mini DVD Burner!

1 Innledning

Med Sandberg USB Mini DVD Burner (Heretter kalt "stasjonen") kan du både skrive og lese CD-er og DVD-er. Stasjonen er dermed et perfekt supplement til en datamaskin uten CD-stasjon eller DVD-brenner. Stasjonen får strøm fra datamaskinens USB-port, så du kan ta den med deg og bruke den uten å måtte lete etter en stikkontakt. Den fungerer også perfekt som en mobil DVD-spiller sammen med en netbook. Installasjon skjer uten programvareinstallasjon – du kommer i gang med det samme.

2 Installasjon

Koble de to medfølgende USB-kablene mellom stasjonen og to ledige USB-porter på datamaskinen. Stasjonen installeres automatisk og vises nå i listen over stasjoner.

3 Lese av en CD eller DVD

Sett en CD eller DVD i stasjonen. Avhengig av innholdet på platen og datamaskinens oppsett, starter avspillingen automatisk. Hvis ikke dette skjer kan du få tilgang til stasjonen via menyen Denne datamaskinen / Datamaskin. Her kan du evt. også slette filer på platen, hvis den tillater det. Stasjonen blir vanligvis tildelt bokstaven D eller E.

4 Brenne en CD eller DVD

4.1 Windows

Sett en lesbar CD eller DVD i stasjonen. En dialogboks åpnes automatisk. Velg ønsket funksjon, f.eks. brenn data-CD eller brenn video-DVD. Følg instruksene på skjermen.

4.2 Mac OS

1. Sett en lesbar CD eller DVD i stasjonen.
2. En dialogboks åpnes automatisk.
3. Velg ønsket funksjon, f.eks. iDVD hvis du ønsker å brenne en DVD eller Diskverktøy hvis du ønsker å brenne en data-CD.

5 Problemløsning

Datamaskinen min finner ikke stasjonen.

- Kontroller at begge USB-kablene er koblet til.
- Prøv å sette USB-kontaktene inn i andre USB-porter på datamaskinen.

Hva kan jeg bruke for å spille av filmene mine?

- Det finnes mengder av programmer for medieavspilling on-line. Vi anbefaler den gratis spilleren VLC Media Player.

Hvis du trenger mer hjelp eller veiledning med ditt Sandberg-produkt, kan du gå til nettsiden <http://helpdesk.sandberg.it>.

God fornøyelse med din Sandberg USB Mini DVD Burner!

1 Introduktion

Med Sandberg USB Mini DVD Burner (Kallas i fortsättningen "enheten") kan du både skriva och läsa cd- och dvd-skivor. Enheten är därför ett perfekt supplement till en dator utan cd-enhet eller dvd-brännare. Enheten får ström från datorns USB-port så att du kan använda den när du är på språng utan att behöva hitta en väggkontakt. Fungerar även perfekt som mobil dvd-spelare tillsammans med en netbook. Installationen genomförs helt utan programvaruinstallation, så att du kan använda enheten direkt.

2 Installation

Anslut de två medföljande USB-kablarna mellan enheten och två USB-portar på datorn. Enheten installeras automatiskt och visas i listan med enheter.

3 Läs en cd- eller dvd-skiva

Sätt i en cd- eller dvd-skiva i enheten. Beroende på skivans innehåll och datorns konfiguration startar uppspelningen automatiskt. Om så inte sker kommer du åt enheten via menyn Den här datorn/Dator. Här kan du också radera filer från skivan om skivan tillåter detta. Enheten får normalt enhetsbeteckningen D eller E.

4 Bränna en cd- eller dvd-skiva

4.1 Windows

Sätt i en skrivbar cd- eller dvd-skiva i enheten. En dialogruta öppnas automatiskt. Välj önskad funktion, t.ex. att bränna en data-cd eller att bränna en video-dvd. Följ anvisningarna på skärmen.

4.2 Mac OS

1. Sätt i en skrivbar cd- eller dvd-skiva i enheten.
2. En dialogruta öppnas automatiskt.
3. Välj önskad funktion, t.ex. iDVD om du vill bränna en dvd eller Skivverktyg om du vill bränna en data-cd.

5 Felsökning

Datorn hittar inte enheten.

- Kontrollera att båda USB-kablarna är anslutna.
- Prova att flytta kablarna till andra USB-portar på datorn.

Vad kan jag använda för att spela mina filmer?

- Det finns många programvaror för mediaspelare på nätet. Vi kan rekommendera den gratis spelaren VLC Media Player.

Om du behöver ytterligare vägledning eller hjälp med din Sandberg-produkt hittar du mer information på webbplatsen <http://helpdesk.sandberg.it>.

Lycka till med Sandberg USB Mini DVD Burner!

1 Esittely

Sandberg USB Mini DVD Burner -aseman avulla voit polttaa ja lukea CD- ja DVD-ROM-levyjä. Tämä asema täydentää erinomaisesti tietokonetta, jossa ei ole polttavaa CD-/DVD-ROM-asemaa. Asema saa virran tietokoneen USB-portista, joten voit käyttää sitä myös matkoilla, kun pistorasiaa ei ole lähettyviillä. Se toimii myös minikannettavan DVD-soittimena, jota on helppo kuljettaa mukana. Ohjelmistoja ei tarvitse asentaa, joten asema on heti käyttövalmis.

2 Asennus

Kytke kaksi mukana toimitettua USB-kaapelia asemaan ja tietokoneen kahteen USB-porttiin. Asema asennetaan automaattisesti, minkä jälkeen se näkyy asemaluettelossa.

3 CD- ja DVD-levyjen lukeminen

Aseta CD- tai DVD-levy asemaan. Levyn toisto alkaa välittömästi levyn sisällön ja tietokoneen asetusten mukaan. Jos näin ei kuitenkaan käy, voit etsiä aseman kansioista Oma tietokone\Tietokone. Samassa kansiossa voi myös poistaa levyn tiedostoja, jos levyn asetukset sallivat sen. Tietokone antaa yleensä asemalle nimeksi D- tai E-kirjaimen.

4 CD- ja DVD-levyille tallennus

4.1 Windows

Aseta tallennuksen salliva CD- tai DVD-levy asemaan. Esiin tulee automaattisesti ikkuna. Valitse haluamasi toiminto, esim. data-CD:n tai video-DVD:n luonti. Noudata näytön ohjeita.

4.2 Mac OS

1. Aseta tallennuksen salliva CD- tai DVD-levy asemaan.
2. Esiin tulee automaattisesti ikkuna.
3. Valitse haluamasi toiminto, esim. iDVD, jos haluat luoda DVD:n, tai Disk Utility, jos haluat luoda data-CD:n.

5 Vianmääritys

Tietokone ei tunnista asemaa.

- Tarkista, että molemmat USB-kaapelit on kytketty.
- Koeta siirtää kaapelit tietokoneen toisiin USB-portteihin.

Mitä voin käyttää toistaakseni elokuvia?

- Internetissä on runsaasti mediasoitinohjelmistoja. Suosittelemme ilmaista VLC Media Playeria.

Jos tarvitset Sandberg-tuotteeseesi liittyviä neuvoja tai lisäohjeita, käy Sandbergin sivustolla <http://helpdesk.sandberg.it>.

Mukavia hetkiä Sandberg USB Mini DVD Burner -laitteen kanssa!

1 Einleitung

Der Sandberg USB Mini DVD Burner (als „das Laufwerk“ bezeichnet) ermöglicht es Ihnen, CDs und DVDs zu brennen und zu lesen. Dieses Laufwerk ist die perfekte Ergänzung für einen Computer ohne CD-Laufwerk oder DVD-Brenner. Das Laufwerk wird über einen USB-Port Ihres Computers versorgt, d.h. Sie können es auch unterwegs verwenden, ohne nach einer Stromquelle suchen zu müssen. Funktioniert auch gut als mobiler DVD-Player für Ihr Netbook. Es muss keine Software installiert werden, d.h. Sie können das Laufwerk sofort nutzen.

2 Installation

Schließen Sie die beiden mitgelieferten USB-Kabel an das Laufwerk und zwei freie USB-Ports Ihres Computers an. Das Laufwerk installiert sich automatisch und erscheint jetzt in der Liste Ihrer Laufwerke.

3 Eine CD oder DVD lesen

Legen Sie eine CD oder DVD in das Laufwerk ein. Abhängig vom Inhalt des Datenträgers und der Konfiguration Ihres Computers startet die Wiedergabe automatisch. Wenn dies nicht der Fall ist, können Sie im Menü Arbeitsplatz/Computer auf das Laufwerk zugreifen. Hier können Sie auch Dateien vom Datenträger löschen, wenn der Datenträger dies zulässt. Dem Laufwerk wird normalerweise der Laufwerksbuchstabe D oder E zugewiesen.

4 Eine CD oder DVD brennen

4.1 Windows

Legen Sie eine beschreibbare CD oder DVD in das Laufwerk ein.
Es öffnet sich automatisch ein Dialogfeld. Wählen Sie die gewünschte Funktion aus, z. B. Daten-CD brennen oder Video-DVD brennen. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

4.2 Mac OS

1. Legen Sie eine beschreibbare CD oder DVD in das Laufwerk ein.
2. Es öffnet sich automatisch ein Dialogfeld.
3. Wählen Sie die gewünschte Funktion aus, z. B. iDVD, wenn Sie eine DVD brennen möchten oder Disk Utility, wenn Sie eine Daten-CD brennen möchten.

5 Problembehebung

Mein Computer findet das Laufwerk nicht.

- Prüfen Sie, ob beide USB-Kabel angeschlossen sind.
- Versuchen Sie, die Stecker an andere USB-Ports Ihres Computers anzustecken.

Womit kann ich meine Filme abspielen?

- Im Internet sind viele Media Player-Programme erhältlich. Wir können den kostenlosen VLC Media Player empfehlen.

Wenn Sie weitere Hilfe im Zusammenhang mit Ihrem Produkt von Sandberg benötigen, besuchen Sie uns auf unserer Internetseite unter <http://helpdesk.sandberg.it>.

Viel Spaß mit Ihrem Sandberg USB Mini DVD Burner!

Specifications:

- USB 2.0 interface
- Connectors: 1 USB B female, 1 power jack female
- LED light indicating power & read activity
- Reads and writes audio / data CDs and DVDs
- Write speeds:
 - CD-R at 24 x speed
 - CD-RW at 8 x speed
 - DVD-R at 8 x speed
 - DVD-RW at 4 x speed
- Read speeds:
 - CD-ROM at 24 x speed
 - DVD-ROM at 24 x speed